

вана разработка краткой информации для граждан об ответственности за нарушение требований законодательства об ОКН, в т. ч. наложение административного штрафа. Например:

- на граждан в размере от 15 до 200 тыс. рублей;
- на должностных лиц – от 20 до 400 тыс. рублей;
- на юридических лиц – от 200 тыс. до 5 млн рублей.

А в случае уничтожения ОКН – до 20 млн рублей.

С самого начала своей деятельности Служба охраны объектов культурного наследия Камчатского края принимает все меры по организации системной и планомерной работы и недопущению нарушений законодательства в сфере сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия.

О. А. Красникова

НОВОЕ О КАРТАХ ИЗ АКАДЕМИЧЕСКОГО ФОНДА Г. Ф. МИЛЛЕРА

Аннотация. Академик, историограф Сибири Г. Ф. Миллер собрал множество исторических сведений, а также копий картографических документов и чертежей, выполненных по его заданию. Кроме того, он и сам занимался составлением карт. Картографические материалы Миллера представлены как его обобщающими работами, так и картами отдельных местностей, рек, планами городов, крепостей, острогов и заводов. Это картографическое собрание в составе его библиотеки было в 1782 г. по повелению императрицы Екатерины II приобретено для Московского главного архива Коллегии иностранных дел, где Миллер занял должность директора. В 1830–1831 гг. часть этого собрания, имеющая отношение к истории Академии наук и деятельности Г. Ф. Миллера в качестве ее конференц-секретаря, была передана в архив Конференции Академии наук (ныне Санкт-Петербургский филиал Архива Российской академии наук – СПФ АРАН), а картографическая коллекция разошлась по разным хранилищам. В фонде Миллера, хранящемся в СПФ АРАН, 21 лист карт и планов. В статье идет речь о тех из них, которые относятся к Камчатке и Курильским островам.

Ключевые слова: русская картография XVIII в., Г. Ф. Миллер, картографирование Сибири, Камчатка, Курильские острова, С. П. Крашенинников, М. Татаринов.

Abstract. Academician and historiographer of Siberia G. F. Miller collected a lot of historical information, as well as copies of cartographic documents and drafts made by his order; moreover he also was engaged in mapping. Miller's cartographic materials are presented both with his integrating works and maps of certain territory, rivers, cities, fortresses, ostrogs (stockade) and factories. In 1782 by order of Catherine II this cartographic collection from his personal library was purchased for the Moscow Main Archive of Foreign Affairs Commission where Miller took the position of the director. In 1830–1831 the part of this collection that deals with the history of the Academy of Sciences and activity of G. F. Miller as its conference-secretary was passed to the Archives of the Academic Conference (at present – Saint-Petersburg Branch of the Archives of the Russian Academy of Sciences) and cartographic collection was spread into different funds. In Miller's fund stored in Saint-Petersburg Branch of the Archives of the Russian Academy of Sciences there are 21 sheets with maps and plans. The article tells about those that relate to Kamchatka and the Kuril Islands.

Key words: Russian cartography of the XVIII century, G. F. Miller, mapping of Siberia, Kamchatka, the Kuril Islands. S. P. Krasheninnikov, M. Tatarinov.

Академик, историограф Сибири, участник Второй Камчатской экспедиции, директор Московского главного архива Коллегии иностранных дел Герард Фридрих Миллер (1705–1783), обследовав архивы в Сибири, собрал множество исторических сведений, а также копий картографических документов и чертежей, снятых по его заданию. После своего возвращения из Сибири Г. Ф. Миллер продолжал работы в области русской картографии. Он собрал «Известия о ландкартах, касающихся до Российского государства...» (1), еще в 1745–1746 гг. составил карту всей Сибири, а к 1754 г. И. Ф. Трускотт, под его руководством, завершил карту островов между Камчаткой и Америкой. Ему принадлежат карта территории между Каспийским и Черным морями и дополнения к издававшимся Академией наук работам о Каспии известного исследователя русских морей Ф. И. Соимова. Г. Ф. Миллер был назначен руководителем Географического департамента Академии наук,

и правительство обращалось к нему за разъяснениями, в частности, когда возникали «сумнительства» относительно пограничных территорий (Сведения о печатных трудах Миллера даны, например, в подстрочных примечаниях в статье: Емельянов Ю. Н. Историческая проблематика изданий Академии наук (1725–1917 гг.). – *О.К.* (2)).

Г. Ф. Миллер и сам занимался составлением карт. Поэтому в его картографическом собрании отложились самые разные карты, например, относящиеся ко Второй Камчатской экспедиции, составленные как им самим, так и разными авторами, копии иностранных карт и старинных русских чертежей. Так у Г. Ф. Миллера сложилось одно из крупнейших собраний картографических документов. Его огромная, даже по нынешним временам, библиотека была в 1782 г. по повелению императрицы Екатерины II приобретена для Московского главного архива Коллегии иностранных дел, при этом Г. Ф. Миллеру предоставлялось право пожизненного пользования ею. В составе библиотеки Г. Ф. Миллера было 5 тыс. томов книг, около 400 томов рукописей, частью переплетенных, частью в «портфелях», 350 печатных и 180 рукописных ландкарт (не считая атласов), большое количество планов и проспектов (3). Значительное число листов составляли карты Сибири, составленные, в основном, в период Второй Камчатской экспедиции. (Не все они публиковались, в т. ч. не все вошли в «Обзор рукописей Г. Ф. Миллера и других участников Второй Камчатской экспедиции по истории, географии, этнографии и языкам народов Сибири, хранящихся в Московских и Ленинградских архивах и библиотеках». Ч. 2. – *О.К.* (4)). В 1830–1831 гг. часть этого собрания, имеющая отношение к истории Академии наук и деятельности Г. Ф. Миллера в качестве ее конференц-секретаря, была передана в архив Конференции Академии наук (ныне Санкт-Петербургский филиал Архива Российской академии наук), а картографическая коллекция разошлась по разным хранилищам. (См. «Реестр „портфелей” Г. Ф. Миллера...». Реестр включает 19 «портфелей» и подробную опись содержащихся в них документов. Приложен к отношению Государственного архива МИД в МГАМИД от 28 янв. 1899 г. о препровождении списков «портфелей», переданных в Академию наук при отношениях МГАМИД от 15 апр. 1830 г., 15 мая и 27 окт. 1831 г. – *О.К.* (5)). В середине XIX в. было предпринято описание фонда на основе систематизации, проведенной И. М. Стриттером в 1779–1780-м гг. Все документы были разделены по темам и сгруппированы в большие разделы, т. н. «портфели». Документы «портфелей» Г. Ф. Миллера отложились в трех архивах (6): большая часть хранится в РГАДА (фонд Г. Ф. Миллера, № 199, 4 описи), затем – в АВПРИ, и, наконец, в СПФ АРАН, где фонд № 21 Г. Ф. Миллера, 7 описей (7). Единичные документы хранятся в НИОР БАН, Архиве Санкт-Петербургского Института истории РАН и ОР РНБ (8). Картографические материалы Г. Ф. Миллера представлены как его обобщающими работами, так и картами отдельных местностей, рек, планами городов, крепостей, острогов и заводов. Виды почти всех сибирских городов («проспекты») выполнены художниками Академического отряда Второй Камчатской экспедиции (9). Картографическое собрание Г. Ф. Миллера нуждается в полной реконструкции, подобно тому, как была произведена реконструкция собрания Петра Великого (10).

В фонде Г. Ф. Миллера, хранящемся в СПФ АРАН, 21 лист карт и планов. Здесь будут представлены те из них, которые относятся к Камчатке и Курильским островам. Для удобства карты соединены в несколько групп. Приводится кратко история их составления и дальнейшего бытования, сведения об их издании, а также об аналогичных документах, отложившихся в других хранилищах.

Карты, составленные Степаном Петровичем Крашенинниковым

Ichnographia Thymarum in fluviolum Paudscham se exonerantium delineate per Studios. Stephanum Krascheninnikow.

Ichnographia Thymarum in Bolschaja fluviun hiantium, delineate per studiosum Stephanum Krascheninnikow.

Ichnographia Thymarum Baaniensium delineate per Studiosum Stephanum Krascheninnikow.

Карты помещены в сборник документов, озаглавленный «Geographie und Verfassung...» (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 59). На верхнем листе обложки сборника рукою К. М. Бэра написано: «Sibirica varia». Содержимое сборника: 18 документов, в том числе рукописи и фрагменты рукописей на немецком, французском, латинском языках, карты и акварельные рисунки. Среди текстовых документов – описание р. Хатанги, сведения об экспедиции П. Лассиниуса и В. Прончищева, о реках Индигирке, Камчатке, Лене, некоторые из них подписаны самим Г. Ф. Миллером. Астрономические определения долготы (Камчатка, Тобольск, Иркутск) за подписью Л. Делиля (Де ля Кройера), акварельные рисунки (л. 158, 159, 161 а), с которых были выполнены гравюры, вошедшие позднее в состав Атласа Г. А. Сарычева. Приложенные к сборнику три рукописные карты с надписями на ла-

тинском языке (л. 145, 146, 147), составленные С. П. Крашенинниковым, показывают местоположение термальных источников.

Обследованием источников С. П. Крашенинников занимался еще в 1735 г., в июле, когда, находясь вместе с другими участниками экспедиции в Аргунских серебряных заводах и Аргунском остроге, был отправлен в первую самостоятельную экспедицию на р. Онон (Онон – река в Забайкальском крае, сливаясь с р. Ингодой, образует р. Шилку, бассейн р. Амура. – *О.К.*). Тогда он составил подробное описание источников этого района (11). И затем, уже будучи на Камчатке, занялся поисками и изучением других горячих источников. Так, в январе 1738 г., С. П. Крашенинников, путешествуя вместе с писарем и двумя казаками, первым открыл и описал гейзеры высотой до полуметра, а вскоре – вторую группу гейзеров, в долине р. Банной, выбрасывающих струи воды на высоту до 1,4 м.

Карты с небольшими изменениями в изображении и надписями на русском языке опубликованы в издании: *Крашенинников С. П. Описание земли Камчатки. В 2-х т. СПб, 1755:*

1. План горячих ключей, которые текут в речку Паужу. *Доп. карта:* План горячих ключей, которые текут в реку Озерную (К. с. 179).

2. План горячих ключей, которые текут в Большую реку (К. с. 182).

3. План горячих ключей, которые текут в речку Бааню (К. с. 182).

(Печатание первого издания было завершено в феврале 1755 г. Второе издание вышло в 1786 г.; третье – в «Полном собрании учёных путешествий по России», изданном Академией наук (СПб., т. I–II, 1818–1819). – *О.К.*).

Карты сопровождают текст «О горячих ключах» (Т. 1. Ч. 2. Гл. 3, с. 179–187), где С. П. Крашенинников пишет: «Горячие ключи в шести местах мною примечены, 1) на реке Озерной, которая течет из Курильского озера, 2) на речке Паудже, которая в Озерную пала. 3) на речке Баане, которая за росошину большей реки почитается. 4) близ Начикина острогу, 5) около Шемячинского устья, а 6) на ея вершинах» (12).

Кроме того, две карты из этих трех – «План горячих ключей, которые текут в речку Паужу» и «План горячих ключей, которые текут в речку Бааню» – вошли в «Атлас к полному собранию ученых путешествий по России» (СПб.: Имп. АН, [1825]). (Две карты помещены на одном листе, для этого размер их уменьшен. Масштаб же на картах оставлен без изменений, поэтому для данных изображений не является достоверным. – *О.К.* (13)). Многотомное издание «Полное собрание ученых путешествий по России» (1818–1825 гг.) было предпринято по инициативе С. С. Уварова, президента Санкт-Петербургской Академии наук, с целью обобщения и распространения основных сведений о России, полученных в результате академических экспедиций, предпринятых в разные годы. Первые два тома – текст С. П. Крашенинникова «Описание земли Камчатки». Карты, планы и рисунки, относящиеся к этому труду, составили первую часть первой тетради «Атласа...».

Сличение карт из фонда СПФ АРАН с опубликованными в труде С. П. Крашенинникова на русском языке показывает, что рукописные и печатные карты имеют некоторые отличия в содержании, что позволяет уточнить отдельные их детали.

В Москве, в РГАДА, в фонде Г. Ф. Миллера (портф. 753), хранятся подобные рукописные карты: «200. Три карты (чернилами), приложенные к статье С. П. Крашенинникова: „О ручьях, впадающих в р. Банну”» (14).

Карта одиннадцатого Курильского острова

«План учиненной одиннадцатого Курилскаго острова в какомъ прежде виде находился и от прорыву какой ныне имеетъ видъ. Сочинень 1781 года в октябре месяце. Копироваль геодезии старшей сержант Андрей Беляевъ».

Лист из сборника рукописных документов (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 60), озаглавленных «*Varia Sibiriae*». Под одной обложкой собраны 23 рукописных документа, касающиеся Сибири, в том числе указ императрицы, «Описание камчатского народа», ведомость г. Верхотурья, тракты от г. Енисейска до г. Томска, от села Тулуна до г. Иркутска, сведения о Курильских островах, Камчатке, о японцах, находящихся в г. Иркутске и др. – на русском, латинском, немецком и французском языках. Среди документов – «Описание Курильских островов» (Л. 85–97, каллиграфия) за подписью секунд-майора Михаила Татаринова.

План 11-го Курильского острова (л. 90а) – единственное приложение к тексту «Описание Курильских островов. Секунд-майор Михаил Татаринов» (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 60. Л. 85–97).

Одиннадцатый остров, о котором здесь идет речь – вулканический о. Райкоке, один из островов средней группы Большой Курильской гряды. В настоящее время считается потухшим. Источни-

ков пресной воды здесь нет, растительность травянистая, скудная, фауну представляют гнездящиеся птицы – глупыши, чистики, тупики, бакланы, кайры. Остров округлый в плане, в виде усеченного конуса с узкой каймой ровного побережья, диаметром около 1,85 км. Современная форма его образовалась в 1778 г., после двукратного извержения вулкана, когда вершина растрескалась и обрушилась верхняя треть горы. Согласно свидетельствам того времени, глухой рокот слышался в недрах вулкана даже в 1780 г., однако извержение не повторилось (15).

В основу описания Курильских островов, составленного секунд-майором Михаилом Татариновым, в то время начальником Иркутской навигационной школы, были положены документы, составленные в период 1765–1782 гг.

Во второй половине XVIII в. на Курилах побывали участники нескольких экспедиций, казаки, промышленники и др., составившие описания островов и записки о происходивших там событиях. Все это подробно описано историком Б. П. Полевым (16). Кратко напомним основные детали случившегося.

Обследование Курильских островов до северной оконечности о. Итуруп в 1766–1769 гг. выполнил, под общим управлением тоёна Чикина, сотник Иван Черный, следуя поручению сибирского губернатора Ф. И. Соймонова, данного в 1761 г. полковнику Ф. Х. Плениснеру. С ним тогда отправились казак Иван Секерин и «пищик» Семен Володимиров (17). Дошел И. Черный до 19-го острова, тогда же составил их подробное описание: «*журнал или записка, учиненная казацким сотником Иваном Черным, бывшему на Курильских островах, даже до 19-го острова путешествию и усмотренных на оных примечаниях в расстоянии тех островов и живущих на оных народах и о прочем*» (18). Следует отметить, что принятое И. Черным исчисление островов Курильской гряды остается неизменным до сего дня. (Подробный рапорт о плавании на Курилы, который И. Черный подал в следственную (якутского карабинерного полка) комиссию подполковника Зубрицкого в Охотске, спас его от суда за жестокое поведение по отношению к подчиненным и местному населению Курильских островов и за испорченные по его вине отношения с айнами. – О.К.).

Описание о. Райкоке, данное И. Черным, стоит привести полностью, чтобы иметь возможность сравнить его с описанием М. Татаринова: «11-й Ракхокко. На нем большая голая сопка, с которой камнями разметало по всему острову; травы и коренья, кроме кутажу малое число, неимеется, ибо наперед сего остров выгорел. Остров круглый, разстоянием до 20 верст; на подножии сопки горы и утесы каменные вокруг острова и пристаней байдарных неимеется, кроме одного места и то в малых байдарках, которые с нуждою вытаскивают на высокие каменья. Речек и источин неимеется, а воду берут дождевую и то с нуждою; зверей тоже никаких; только подле острова на восточной стороне есть камень, называемый по-курильски *Пиаттусы*, на коем бывают временно сивучи. От того острова перегреб через пролив (Головнина. – О. К.) на 12-й о. верст до 45 (14½ мили) к лопатке, где имеется пристань, к восточной стороне бухта песчаная по их названию *Компа-Омой*» (19).

С 1777 г. на островах Курильской гряды произошла серия землетрясений. Во время одного из них, в 1778 г., обрушилась вершина сопки о. Райкоке, засыпав обломками весь остров и его бухты. Под развалинами погиб ночевавший здесь сотник И. Черный со своими спутниками, следовавший осенью 1778 г. с 12-го острова. (Полонский сделал предположение, что речь идет о брате сотника И. Черного, полагая, что сам И. Черный умер за несколько лет до этого, в 1760-х гг., от оспы в Иркутске. Однако Б. П. Полевой, ссылаясь на обнаруженные документы, где участники плаваний Антипина–Шебалина получали сведения о Курильских островах у сотника Ивана Черного, считает, что этот вопрос требует более тщательного выяснения. – О.К. (20)). В 1779 г. на Камчатку попали сведения о гибели И. Черного, и в 1780 г. сотник И. Секерин был отправлен описать и составить план 11-го острова в его нынешнем состоянии. Иван Секерин прежде уже бывал на Райкоке – в составе отряда И. Черного, в середине 1760-х гг., и поэтому мог детально описать вид острова до и после извержения. В 1780 г. маленькая экспедиция из Петропавловской гавани посетила Райкоке. И. Секерин в описании, предоставленном камчатскому начальству, сообщал, что очертания острова очень изменились, а верхняя треть острова взорвана. Согласно его донесению, «около острова, в прежнем его виде, были большие камни, на коих ложились сивучи, а на утесных завалах на острове плодились морские птицы; была байдарная пристань промеж лайд; лайда и по ней кекуры, а выше пристани, против лайды, место на берегу, где ставили палатки для ночевья; а ныне сопку сорвало более к северу и верх ее сделался седлом; утесистые завалки песком и камнем засыпало и сделало гладко, что и птицам негде плодиться; байдарную пристань засыпало песком и стало там сухо; лайду с кекурами сделало песчаным берегом; наметало к югу песчаную лайду на 100 саж. длины и 100–110 ширины и сделало две маленькие бухты; весь остров покрыт единственно песком; а сопка с ужасом

гремит и ныне, но недымится» (21). (Это была первая русская вулканологическая экспедиция, см.: Горшков Г. С. Вулканизм Курильской островной дуги. 1967. – *О.К.*). Забегая вперед, скажем, что сведения о сделанных тогда изображениях (рисунках) помещены в немецком издании описания М. Татаринова с указанием, что рисунки не найдены (22).

В эти годы на Курильских островах постоянно бывали русские промышленники и купцы.

Так, еще в 1773 г. на Курилы из Большерецкого острога на Камчатке на большой байдаре ходил «сибирский дворянин», переводчик с японского Иван Антипин – по поручению Академии наук «для описания их и собрания предметов естественной истории и вообще тамошних произведений, как натуральных, так и выделяемых жителями». Коллекция была получена в Санкт-Петербурге в начале 1775 г. (23).

А в 1775 г. И. Антипин возглавил экспедицию на южные Курильские острова, подготовленную на средства купцов Г. И. Шелехова и П. С. Лебедева-Ласточкина. (28 ноября 1772 г. иркутский губернатор А. И. Бриль дал поручение главному камчатскому командиру М. К. Бему организовать экспедицию на южные Курильские острова с целью изучения, приведения в русское подданство местных жителей и установления торговых отношений с Японией. За организацию экспедиции взялся предприимчивый купец П. С. Лебедев-Ласточкин, привлечший к делам молодого тогда Г. Шелехова. Указ Большерецкой канцелярии об организации экспедиции последовал 3 марта 1775 г. – *О.К.*). Вести судно поручено было мореходу Ивану Очередину, прекрасно умевшему чертить карты и знавшему также айнский язык, вторым мореходом стал штурманский ученик Федор Путинцев. Гибель во время шторма в том же году судна «Николай» не остановила промышленников, и вскоре к ним отправились новые суда, а к «вояжу» на дальние острова присоединились новые энергичные участники – иркутский посадский Дмитрий Шебалин, штурман Михаил Петушков на бригантине «Св. Наталия». В период 1775–1785 гг. И. Антипин и Д. Шебалин, доверенные лица купца П. С. Лебедева-Ласточкина, много раз ходили с Камчатки и из Охотска к Курильским островам Уруп и др. Летом 1779 г., с июня по август, И. Антипин, Д. Шебалин и члены их экспедиции жили в гавани Нотком, а в конце лета – начале осени 1779 г. – на северо-востоке Хоккайдо, в бухте Аккэси (Аткис) (24). В 1780 г. мореплаватели вернулись на Уруп, где решили подготовиться к зиме, но 18 июня во время цунами бригантина «Св. Наталия» была так далеко заброшена в глубь острова, что доставить ее к воде было невозможно. Было решено, что Д. Шебалин попытается снять корабль и будет продолжать промысел, а И. Антипин и 14 человек из отряда отправятся на айнских байдарках на Камчатку за помощью. Мореплаватели добрались до Большерецка только 14 сентября 1780 г., представив «всему вояжу журнал» и новую карту Курильских островов с обширной экспликацией (25). Первые 17 островов описаны И. Антипиным: «Описание шеснатцати Курилских островов сибирским дворянином Иваном Антипиным примерным разстоянием», острова с 18 по 22 – Иваном Очерединым: «По описанию ундер афицера Очередина в 1778 году». Текст экспликации помещен полностью в книге Б. П. Полевого, мы же приведем интересное нас описание острова Райкоке: «11. Райкоке, на коем живущих народов, также лесов, лисиц не имеется. А на оном плодится морских сиучей и разных родов птиц довольно. А по извесному в 1778 году что горел соотрвавшими великим шумом камнями, отчего погибла байдара, на которой был для збору есаку казачей сотник Черный» (26).

Журнал тогда же был отослан в Иркутск (27), где губернатор Ф. Н. Кличка поручил секунд-майору М. И. Татаринову составить новое описание Курильских островов.

Итак, нам известно, что есть описание Курильских островов, сделанное сотником И. Черным в период 1766–1769 гг. (отправленного сибирским начальством), т. е. до извержения на 11-м острове, есть также сведения, доставленные «сибирским дворянином» И. Антипиным, посещавшим Курилы в период 1775–1785 гг., и существует описание, составленное сотником И. Секериным, посетившим о. Райкоке в 1780 г.

Михаил Татаринов (?–1783) – штурман морского флота, в 1753 г. был прислан на службу в Иркутск из Петербурга. С 1756 г. М. Татаринов состоял начальником Иркутской навигационной школы, участвовал в Нерчинской экспедиции (28), выполнял геодезические работы, составил нескольких планов и карт (29). Во второй половине 1770-х гг. служил в Иркутской губернской канцелярии, имея с 1776 г. чин секунд-майора, выполнил несколько сводных описаний и справок (30). Вероятно, М. Татаринову были доступны сведения, оказавшиеся в Иркутске, т. е. И. Черного, Д. Шебалина и И. Антипина. Именно поэтому, наверное, он прямо и указал в своей рукописной справке имя Д. Шебалина, который доставил некоторые данные об о. Райкоке.

В 1782 г. Иркутский генерал-губернатор Ф. Н. Кличка представил описание, составленное М. Татариновым, в Академию наук, и там 24 октября состоялось его обсуждение: (31) «Описание Курильских островов – извлечение из записей сотника Ивана Черного, унтер-офицера и переводчика Очередина и сибирского дворянина Антипина» (32). А уже в 1783 г. П. С. Паллас опубликовал ее с незначительными изменениями и дополнениями на немецком языке: «*Neue Beschreibung der Kurilischen Inseln*» (Autor: °Cernoj, I., Seiten 112–141; описание о. Райкоке. – С. 123–124), указав в качестве автора И. Черного, в томе № 4 своего журнала «*Neue Nordische Beutrage*» (33), снабдив примечанием «по русскому оригиналу». Ошибочно, сначала в Западной Европе, а потом и у нас, автором этого текста стали считать П. С. Палласа. Вскоре на английский язык перевел это описание историк русских открытий в Тихом океане Вильям Кокс (*Coxe W. Account of the Russian Discoveries between Asia and America. London. 1787. Third edition*). В России «Описание Курильских островов» вышло из печати в 1785 г. – оно было опубликовано в «Месяцеслове историческом и географическом на 1785 г.» (с. 73–114), затем – в 1790 г., в «Собрании сочинений, выбранных из месяцесловов на разные годы» (СПб., 1790. Ч. 6. С. 63–103). Позже, в 1791 г., основатель РАК купец Г. Шелехов включил это описание с некоторыми сокращениями в одну из своих книг. В 1792 г. это описание Курильских островов вышло анонимно в Ульме.

Опубликованный в «Месяцеслове историческом и географическом на 1785 год» (34) текст незначительно, но отличается от того, который в рукописном виде хранится в СПФ АРАН.

И хотя работа приписывалась трем разным авторам – П. Палласу, М. Татаринову, Д. Шелехову, справедливо было бы указать, что автором ее был наименее известный из них – М. Татаринов. Приложенное изображение о. Райкоке, как указано на нем, относится к 1781 г.

Карты, составленные Г. Ф. Миллером

Irtis fluvii tabula specialis a Tobolio urbe ad Septem Palatiorum fortalitium occasione itineris Kamtschatkiensis descripta studio Gerardi Friderici Mülleri. Folium I–IV.

Карта реки Иртыша от города Тобольска к Семипалатинской крепости, описанная во время Камчатской экспедиции стараниями Герхарда Фридриха Миллера. (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 39/61–64. Листы I–IV. [1735]). Автор карты не указан. Предположительно – это сам Г. Ф. Миллер (35).

Карта реки Иртыша (на четырех листах) была отправлена в Сенат в начале января 1735 г., одновременно с картой «Сухого пути от Ямышевской до Усть-Каменогорской крепости а оттуда через Колывано-Воскресенские заводы до реки Оби, на которой все тамошние места между Обью и Иртышем, а также и путь от Усть-Каменогорской крепости до Аблаикита изображены» (на двух листах александрийских). А. И. Андреев в статье «Труды Г. Ф. Миллера о Сибири» (36) пишет, что карты в экспедиции уже летом 1734 г. начали составлять сам Г. Ф. Миллер и его сотрудники – как раз после предпринятого путешествия вверх по течению р. Иртыша.

В 1736 г., с 14 по 20 февраля, эти, присланные Г. Ф. Миллером из экспедиции, карты обсуждались на заседаниях Конференции Императорской Академии наук (37). Текст «Протоколов...», где описаны эти события – на старонемецком языке, с речевыми оборотами, смысла в которых трудно доискаться и в родном русском языке, но попробуем. (Передать смысл написанного любезно согласился немецкий филолог Маркус Хессе из Дрездена. – О.К.). События эти, вкратце, таковы. Вначале, 14 февраля, сказано, что после того, как господин Делиль копировал эти карты («Специальная карта реки Иртыша от города Тобольска у семи крепостей из Камчатской экспедиции»), «изображенные тщанием Миллера» (при этом листы 1, 2, 3, 4 копированы без географических названий), листы карт были переданы Архиву и посланы канцеляристу Мессеру для того, чтобы дополнить их географическими названиями, с инструкцией о том, что и как там должно быть сделано. И хотя канцелярист Мессер из-за болезни глаз не смог прийти в Архив, он все же дома вписал для профессора Делиля эти названия. Затем, 20 февраля, карты о реке Иртыше были рассмотрены в Географическом кабинете и удостоверено, что они правильные, и после этого оригиналы, с еще тремя картами территории до Камчатки, переданы профессором Делилем в Архив в Камчатские акты: карты большой южной территории (р. Томь. – О. К.), рек Обь, Иртыш (степь между Иртышом и Обью. – О. К.) и маршрута Камчатской экспедиции (р. Камчатки. – О. К.).

Один из выводов из этого текста: таким образом, существуют, по крайней мере, два экземпляра карт Иртыша – присланные Миллером (и, возможно, им составленные) и копированные Делилем, с географическими названиями, вписанными канцеляристом Мессером. Действительно, это подтверждается, так как в фонде НИОР БАН сохранились карты реки Иртыша, при этом – два экземпляра, каждый по четыре листа (планшета). В описании рукописных карт XVIII в., составленном

Б. В. Александровым, приведены сведения об этих картах: «760. Irtis fluvii tabula specialis a Tabolio ad Septem Palatiorum fortalitium occasione itineris Kamtschatkiensis descripta studio Gerarde Friderici Mülleri. Специальная карта течения реки Иртыша от г. Тобольска до Семипалатинской крепости, описана по пути в Камчатку Герардом Фридрихом Миллером, 1734 г. Четыре планшета; на каждом по 3 отрезка русла Иртыша; показаны: русло реки, притоки, населенные пункты [м-б: 1 : 190 000]; сетка без обозначений, проекция цилиндрическая. Бумага писчая; разм. планшета 41 x 55 (44 x 58); 4 л. в 3 кр.» (38). Титул карты вписан в верхней части первого листа, над рамкой карты, и аналогичен титулу на всех первых листах других экземпляров карты реки Иртыша. Однако, хотя здесь он также завершается словами «Folium primum», на следующих листах он уже не присутствует. Карта иллюминирована: река с притоками, озера раскрашены зеленой акварелью, населенные пункты отмечены красной киноварью. Надписи выполнены той же тушью, что и очертания географических объектов. На обороте лишь первого листа карты, помимо рукописных помет, штамп «Портфель №» и Первый академический штамп. Очевидно, это оригинал, с которого были выполнены копии.

И еще один полный экземпляр – без даты, условно отнесенный ко второй четверти XVIII в., имеющий некоторые отличия: «761. ...Обводка тушью. На обор.: „Course de l'Irtisch, depuis Tobolski, jusqu'a Semipalatnaya krepost, par M-r le professeur Müller”» (39). Копия такая же, как та, что хранится в СПФ АРАН, однако нераскрашенная. Надписи выполнены тем же каллиграфическим почерком и, вероятно, железоголлловыми чернилами (коричневого цвета), очертания географических объектов – черной тушью, как на картах СПФ АРАН. Титул карты – как и в экземпляре, хранящемся в СПФ АРАН, – на каждом листе, в квадратной рамке в верхней части листа. Графический масштаб (Scala Levcarum) только на л. 1, под титулом. Листы расчерчены на квадраты со стороной 4,5 см, равной 10 лигам в принятом масштабе, т. е. сетка условных координат со стороной в 10 лиг. Дополнений и исправлений, как на экземпляре, хранящемся в СПФ АРАН, на листах карты нет, однако есть незначительные расхождения в написании объектов, например: Sloboda в оригинале, на л. 3, и Slaboda в копии, на л. 3. На обороте всех листов карты, помимо рукописных помет, штамп «Портфель №» и Первый академический штамп.

На обороте всех листов обоих экземпляров карты штамп «Портфель №».

Поиском рукописного наследия Г. Ф. Миллера еще в 1930-х гг. занимался историк А. И. Андреев. Он просмотрел множество архивных собраний и библиотечных фондов в Москве и Ленинграде (ныне – С.-Петербурге). По результатам тогда же был составлен пространственный список (40), в котором один из разделов (№ 6) посвящен картам, планам и рисункам. Здесь приведены названия именно этих карт р. Иртыша с указанием места хранения – «ф. 21, оп. 5. № 39/61–64» (однако, стоит заметить, что не указаны аналогичные карты, хранящиеся в НИОР БАН. – О.К.), а затем и сведения о других картах до № 39/71, и далее – планы городов, крепостей и рисунки. Андреев смело датирует карты, относя три первые карты в списке (в том числе и № 39/61–64 – одна карта на 4-х листах) к 1735-му году, карты с 4-й по 7-ю – к 1740-му, а 8-ю оставив без датирования.

В дальнейшем работа по поиску и атрибутированию рукописных документов из собрания Г. Ф. Миллера была расширена, соответственно ширилось и описание (41).

Поиски соответствия карте Иртыша привели к некоторым выводам. По манере исполнения и цветовому решению рукописная карта реки Иртыша аналогична «плану реки Камчатки», помещенному в «Описании земли Камчатки» (Т. 1. СПб., 1755), затем вошедшему в следующие переиздания, в том числе в «Атлас к Полному собранию ученых путешествий по России» (42). («Полное собрание ученых путешествий по России» вышло в свет по инициативе президента Санкт-Петербургской академии наук С. С. Уварова с целью обобщения и распространения основных сведений о России, полученных в результате экспедиций Академии наук, предпринятых в разные годы. – О.К.).

В пояснении в Атласе сказано: «Планъ течѣнія реки Камчатки. Оный оставленъ такъ как находится при прежнихъ изданіяхъ, ибо нуженъ читателю для поясненія описанія сей главной рѣки на Камчаткѣ».

Первоначально же «Планъ течѣнія реки Камчатки» появился в труде С. П. Крашенинникова «Описание земли Камчатки» (т. 1) под названием «Река Камчатка» (м-б: 5 верст в дюйме). Карта в «Атласе к Полному собранию...» аналогична ей. Сам Г. Ф. Миллер на Камчатке не был, там работал только С. П. Крашенинников с небольшой командой, провел там три года. Затем приехали другие участники экспедиции, в т. ч. и Г. В. Стеллер, в распоряжение которого поступил и передал все материалы С. П. Крашенинников. Очевидно, эти карты составлены набело уже позднее, в Санкт-Петербурге.

«Maxime Australis Sibiriae regia, quae Obium et Irtin fluuios interiacet occasione itineris Kamtschatkiensis uno conspectu exhibita Gerardo Friderico Müllero» (43).

Карта степи между реками Иртышом и Обью составлена, по предположению А. И. Андреева, Г. Ф. Миллером (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 39/65. Л. 1 [1735]).

«Tomi fluvii tabula specialis quoad Professoribus ad Kamtschatkiense iter ablegatis innotuit [Posaeut as?] 14 feb. 1736» (44).

Карта реки Томи, составленная, вероятно, одним из спутников Г. Ф. Миллера по Камчатскому путешествию (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 39/66. Л. 1 [1735]).

Копия карты реки Томи хранится в НИОР БАН, описана Б. В. Александровым: «766. Tomi fluvii tabula specialis quoad Professoribus ad Kamtschatkiense iter ablegatis innotuit. Специальная карта реки Томи, сост. профессорами, участниками Камчатской экспедиции. 1735 г. Копия XVIII в. Показано русло р. Томи от г. Кузнецка до г. Томска и ее притоки; обозначены населенные пункты [м-б: 1 : 426 000]; без градусной сетки. Бумага александрийская; разм. 73 x 48 (79 x 51); 1 л.; обводка тушью. На обор.: «Copie de cours de la riviere de Tom depuis Tomski jusqu'a Kousnetz» (45).

Эти карты также относятся к числу тех, которые были присланы Миллером и обсуждались на февральских заседаниях 1736 г. в Академии (см.: «Протоколы...»). Именно такие две карты были переданы в Архив профессором Делилем, о чем свидетельствует запись от 14 февраля 1736 г. (46).

По манере исполнения эти картографические документы – Maxime Australis Sibiriae regia, quae Obium et Irtin fluuios interiacet occasione itineris Kamtschatkiensis... [степь между Иртышем и реками системы Оби] и Tomi fluvii tabula specialis quoad Professoribus ad Kamtschatkiense iter ablegatis innotuit... [территория от Томска к «Бешбайкова татарская волость»] аналогичны карте реки Иртыша, и также можно предположить, что выполнены они тем же автором, который создал «План рѣки Камчатки» (47) для труда С. П. Крашенинникова «Описание земли Камчатки», появившейся затем и в «Атласе к Полному собранию ученых путешествий по России». Согласно «Протоколам...», рассматривались они в Академии одновременно, и работа над ними шла в одно и то же время. С большой осторожностью можно высказать предположение, исходя из записей в «Протоколах...», что этим автором мог быть Делиль. Как там сказано, он начертил карты, а надписи делал Мессер.

Карты Курильских островов и открытий В. Й. Беринга

1. Carte representante les isles Kurilles. [Не позднее 1743 г.].

2. Decouvertes faites par le Capitaine Commendeur Bering et le Capitaine Tschirikoff sur les vaisseaux de St. Pierre et de St. Paul en allant du Kamtschatka dans l'Amerique Septentrionale. [Не позднее 1743 г.].

Карты в составе рукописного документа (СПФ АРАН. Ф. 21. Оп. 5. № 177), представляющего собой черновики французских переводов описаний Первой экспедиции В. Й. Беринга 1725–1730 гг. (Л. 1–15) и Второй экспедиции (Л. 16–83), в описании Г. В. Стеллера, опубликованного на немецком языке I. B. Scherer, к которому и приложены: карта Курильских островов и карта плавания В. Й. Беринга и А. И. Чирикова. Титул описания Второй экспедиции В. Й. Беринга на л. 16 заканчивается словами: «Georg Willhelm Steller Adjuncto Historiae Naturalis Academiae Scientiarum Petrop. 1743». Указанная дата может служить основанием верхней хронологической границы датирования карт.

Таковы первые результаты нового описания и исследования истории возникновения и бытования карт из академического фонда Г. Ф. Миллера, связанных с Камчатскими путешествиями.

1. Миллер Г. Ф. Известие о ландкартах касающихся до Российского государства с пограничными землями также и о морских картах тех морей кои с Россиею граничат // Сочинения и переводы к пользе и увеселению служащие. 1761. 14 нояб. С. 387–448; дек. С. 483–527.
2. История и историки: историографический ежегодник. 1975 / отв. ред. М. В. Нечкина. М., 1978. С. 215–218; 222–223.
3. РГАДА. Ф. 199. Оп. 2. П. 389. Ч. 2. Д. 2. Л. 50–51об. Письмо Г. Ф. Миллера вице-канцлеру гр. И. А. Остерману. 1 июля 1781 г. Нем. яз.
4. Миллер Г. Ф. История Сибири. М.: Вост. лит., 2005. Т. 3. С. 508–539.
5. РГАДА. Ф. 31. Оп. 1. Д. 22. Л. 56–73об. Реестр «портфелей» Г. Ф. Миллера, переданных из Московского главного архива Министерства иностранных дел в Академию наук именным указом императора Николая I [1830 г. 15 апр. – 1831 г. 27 окт.].
6. Тункина И. В. О судьбе рукописного наследия Г. Ф. Миллера // ВИЕТ. 2008. № 2. С. 3–11.
7. Она же. Фонд Г. Ф. Миллера в Санкт-Петербургском филиале Архива РАН // Университетские музеи: прошлое, настоящее, будущее: мат. Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 300-летию со дня рождения первого ректора ун-та Г. Ф. Миллера и 60-летию музея истории СПбГУ, 17–19 окт. 2005 г. СПб., 2006. С. 40–50.

8. Каталог личных архивных фондов отечественных историков / ред. С. О. Шмидт. М., 2001. Вып. 1 : XVIII век. С. 206–207.
9. *Голицын В. Н.* Портфели Миллера. М., 1889; *Гнучева В. Ф.* Материалы для истории экспедиций Академии наук в XVIII и XIX вв. М. ; Л., 1940; Актовые источники по истории России и Сибири XVI–XVIII вв. в фондах Г. Ф. Миллера. Описи копийных книг. Новосибирск, 1993–1995. Т. 1–2; Каталог личных архивных фондов отечественных историков / ред. С. О. Шмидт. М., 2001. Вып. 1 : XVIII век.
10. *Мурзанова М. Н., Покровская В. Ф., Боброва Е. И.* Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук. Карты, планы, чертежи, рисунки и гравюры собрания Петра I. М. ; Л., 1961. Дополнительные сведения содержатся в статье *Красниковой О. А.* К вопросу о картографическом собрании Петра I и о Кабинете Петра Великого // Сообщения Российско-Нидерландского научного общества. СПб., 2003. Вып. 1. С. 193–216.
11. *Gmelin J. G.* Reise durch Sibirien von dem Jahr 1733 bis 1743. Göttingen : Verlegts Abram Vandenhoecks seel, Wittwe, 1751–1752. Т. II.
12. *Крашенинников С. П.* Описание земли Камчатки. СПб. : При Император. акад. наук, 1755. Т. 1. С. 179.
13. БАН, НИОРК, шифр 1818/200. Ч. 1. Тетр. 1.
14. *Бакланова Н. А., Андреев А. И.* Обзор рукописей Г. Ф. Миллера и других участников Второй Камчатской экспедиции по истории, географии, этнографии и языкам народов Сибири, хранящихся в московских и ленинградских архивах и библиотеках // *Миллер Г. Ф.* История Сибири. М., 2005. Т. 3. С. 508–539.
15. URL: <http://www.kurilstour.ru/islands.shtml?raykoke>. Дата обращения 11.05.2018
16. *Полевой Б. П.* Первооткрыватели Курильских островов. Южно-Сахалинск, 1982. С. 106–131.
17. *Полонский А.* Курилы // Зап. Императорского Рус. геогр. о-ва. Отдел Этнографии. СПб., 1871. Т. 4. С. 410.
18. *Полонский А.* Указ. соч. С. 418.
19. Там же. С. 429–430.
20. *Полевой Б. П.* Указ. соч. С. 128.
21. *Полонский А.* Указ. соч. С. 429–430 (примечание).
22. Pallas, 1783.
23. Санкт-Петербургские ведомости. № 17.
24. *Черевко К. Е.* Являются ли Южные Курильские острова исконной территорией Японии? // Проблемы национальной стратегии. № 2 (17). 2013. С. 150.
25. РГА ВМФ. Ф. 1331. Оп. 4. Д. 104; Морской биографический справочник Дальнего Востока России и Русской Америки / сост. Б. Н. Болгурцев. Владивосток : Уссури, 1998. 232 с.
26. РГА ВМФ. Ф. 1331. Оп. 4. Д. 104. Копия карты хранится в РГАДА. Ф. 192. Карты Иркутской обл. № 62. Карта опубликована: Атлас географических открытий в Сибири и в Северо-Западной Америке XVII–XVIII вв. / под ред. А. В. Ефимова. М. : Наука, 1964. Карта № 159.
27. *Полевой Б. П.* Указ. соч. С. 127.
28. *Березницкий С. В.* Исследовательская деятельность штурмана М. И. Татаринова в составе Нерчинской экспедиции 1753–1765 гг. // Радловский сборник : науч. исслед. и музейные проекты МАЭ РАН в 2012 г. СПб., 2013. С. 160–168; *Березницкий С. В.* Нерчинская экспедиция. СПб., 2014. С. 18–21.
29. *Александров Б. В.* Описание рукописных карт XVIII в., хранящихся в Отделе рукописной книги Библиотеки Академии наук СССР // *Гнучева В. Ф.* Географический департамент Академии наук XVIII в. М. ; Л., 1946. С. 284. № 90: Карта Сибири, составлена «под смотрением его превосходительства господина генерал-майора Иркутского губернатора Карла Львовича фон Фрауендорфа. Сочинил штурман ранга поручика Михайла Татаринов. Копировал сержант Александр Меншиков». Вторая половина XVIII в. Эта карта частично воспроизведена в кн.: *Лебедев Д. М.* Очерки истории географии России XVIII в. М., 1957. С. 251.
30. *Косвен М.* Местная этнография Сибири в XVII веке. Койданава, 2014.
31. *Кузнецова М. В.* Михаил Татаринов в истории культуры Иркутска // Традиции сибирской интеллигенции. Иркутск, 1999. С. 46–48; *Березницкий С. В.* Нерчинская экспедиция. СПб., 2014. С. 249.
32. *Полевой Б. П.* Указ. соч. С. 130. Сноска: «Лексикон» русско-японский Андрея Татаринова / текст, предисл. О. П. Петровой. М., 1962. С. 4–5. СПФ АРАН. Протоколы заседаний Конференции Императорской академии наук. Т. III. 1771–1785. С. 629.
33. URL: <http://www.ub.uni-bielefeld.de/diglib/aufkl/browse/nordbeyt/11783.html>. Дата обращения: 11.05.2018.
34. Санкт-Петербург: При Императорской академии наук [б. г.] С. 73–114. (БАН, Акс. Шифр АК/84 в 1875 г.)
35. *Бакланова Н. А., Андреев А. И.* Обзор рукописей Г. Ф. Миллера по истории, географии, этнографии и языкам народов Сибири, хранящихся в московских и ленинградских архивах в библиотеках // *Миллер Г. Ф.* История Сибири. М. ; Л., 1937. Т. 1. С. 541.

36. Миллер Г. Ф. История Сибири. М. ; Л., 1937. Т. 1. С. 57–143.
37. [Карты Миллера 1735 г.] // Протоколы заседаний Конференции Императорской академии наук с 1725 по 1743 гг. СПб., 1897. Т. 1. С. 247–249.
38. Александров Б. В. Описание рукописных карт XVIII в... С. 407. № 760.
39. Там же. № 761.
40. Бакланова Н. А., Андреев А. И. Указ. соч.
41. Они же. Указ. соч. Часть первая // Миллер Г. Ф. История Сибири. Т. 1. С. 540–567; Они же. Там же. Часть вторая // Миллер Г. Ф. История Сибири. Т. 3. С. 508–539.
42. Атлас к полному собранию ученых путешествий по России. СПб. : Императ. акад. наук, 1818–1825. 58 с.
43. Протоколы заседаний Конференции Императорской академии наук с 1725 по 1743 г. СПб. : Тип. ИАН, 1897. Т. 1. С. 247–249.
44. Там же.
45. Александров Б. В. Описание рукописных карт XVIII в... С. 408. № 766.
46. Протоколы заседаний... Т. 1. С. 247–249.
47. Описание реки Камчатки // Крашенинников С. П. Описание земли Камчатки : в 2 т. Факс. воспроизведение первого изд. 1755 г. СПб., 1994. Т. 1. С. 8–26.

И. А. Липилина
КОМАНДОРСКИЕ ОСТРОВА И ИХ ГЕРОИ.
ИСТОРИЧЕСКИЕ РЕЛЬЕФЫ СКУЛЬПТОРА ИЛЬИ ВЬЮЕВА

Аннотация. В публикации представлена работа художника-прикладника И. П. Вьюева по созданию серии исторических рельефов «Герои Русской Америки». Освещен подготовительный этап: анализ мастером комплекса исторических источников, научных монографий и изображений, связанных с выбранной им тематикой. Показаны изобразительные средства, используемые И. Вьюевым, для наиболее полного раскрытия образа героя и воссоздания современной ему обстановки.

Ключевые слова: Русская Америка, Командорские острова, история, искусство, скульптура, рельефы.

Abstract. The publication considers the work of applied artist I. P. Vyuyev on creation of historical reliefs series “The heroes of Russian America”. A special attention is paid to the preparatory stage: master’s analysis of complex of historical resources, scientific monographies and images connected with the chosen subject. The author highlights the descriptive means used by I. Vyuyev for the better representation of the heroes characters and reconstruction of the atmosphere modern to them.

Key words: Russian America, the Commander Islands, history, art, sculpture, reliefs.

Восемь исторических рельефов 2016–2017 гг. «Герои Русской Америки» скульптора Ильи Вьюева стали продолжением одноимённой скульптурной галереи, над которой художник работает с 2009 г. В созданном им ряду исторических личностей есть святые и пастыри, герои Первой и Второй Камчатских экспедиций, дипломаты и чиновники, «птенцы гнезда Петрова», учёные и преподаватели «Навигацкой школы» – все те государственные и церковные деятели, исследователи, моряки, первопроходцы, купцы, промышленники – люди самых разных сословий и национальностей, кто был неразрывно связан с Русской Америкой и оставил значительный след в истории этого периода.

Витус Беринг, Алексей Чириков, Свен Ваксель с сыном Лоренцом, Георг Стеллер, Емельян Басов и Фёдор Шипицын – имена этих людей являются поистине «знаковыми» для истории Командорских островов. Воплощённые в скульптурном рельефе интересные сюжеты и образы этих исторических личностей словно раскрывают перед нами страницы ушедшей эпохи, оживляют людей и реально происходившие с ними события.

Жанр рельефа был выбран художником не случайно. Эта изобразительная техника обладает огромными художественными выразительными возможностями. По сути скульптурная, техника рельефа использует законы композиции, графики и живописи с возможностью объединить натюрморт, интерьер и пейзаж. В рельефе легко реализуются изменение перспективы, соединение различных плоскостей, одновременное изображение портрета и жанровых сцен. Большую смысловую